

Scheint dir die etymologische Erklärung richtig? Schreib jeweils JA oder NEIN zu der Behauptung:

1. Das Wort **Panik** leitet sich vom griechischen Wald- und Hirtengott Pan ab, der in der Antike durch sein plötzliches Auftauchen Schrecken verbreitete. Mit seinen Ziegenbeinen und dem Mantel aus Bockshaut sieht er garstig aus, doch er liebt Musik, Tanz und Fröhlichkeit. Er gilt als Erfinder der Panflöte. Die Mittagsstunde ist ihm heilig, und er kann ungehalten reagieren, wird er zu dieser Zeit gestört. Er versetzt dann die Hirten in panischen Schrecken, während die Herde von Massenflucht, von Panik, erfasst wird.
2. Wenn man in einer **Halle** ruft oder Lärm macht, dann hallt das durch die Halle - deswegen heißt die Halle ja so!
3. **Kumpel** ist die umgangssprachliche Form von „Kumpan“. Das Wort stammt vom lateinischen „companiono“, wörtlich übersetzt „Brotgenosse“, also „Kollege, mit dem man die Mahlzeit teilt.“
4. Hast du einen Nachbarn, mit dem **nicht gut Kirschen essen** ist, der also unfreundlich, unkooperativ und stets schlecht gelaunt ist? Die Redensart erklärt sich von selbst, wenn man den vollständigen Wortlaut kennt: „Mit hohen Herren ist nicht gut Kirschen essen, sie spucken einem die Steine ins Gesicht.“ Zur Zeit, in der die Redensart entstand, war der Anbau von Kirschbäumen noch auf Klostergärten und Gärten der vornehmen Bevölkerung beschränkt.
5. Die als **Jeans** bekannten Nietenhosen gibt es seit Mitte des 19. Jahrhunderts. Sie wurden vom Deutschen Levi Strauss in Kalifornien produziert. Diese strapazierfähigen Arbeiterhosen waren ursprünglich meist weiß oder gelb und nur selten blau. In Europa wurden die Cowboyhosen, wie man sie hier anfangs nannte, erst in den 1950er-Jahren Mode. Damals war Hans ein so beliebter Name, dass er zum Jedermanns-Namen wurde. Was heißt Hans auf Französisch? - Richtig, Jean! Eine Jeans war eben eine Jedermanns-Hose. Und blau wurden sie auch, und zwar mit dem blauen Stoff aus der französischen Stadt Nîmes. Daraus wurde Denim.
6. Wer in der **Zwickmühle** sitzt, steckt ohne Zweifel in der Klemme, in einer verzwickten, auswegslosen Lage. Das Wort hat jedoch nichts mit „zwicken“ zu tun, sondern ist eigentlich die „Zweimühle“, was vom Mühlespiel herkommt, wo mit einem Zug zugleich eine Mühle geöffnet und eine andere geschlossen wird. Für den Gegenspieler ist das eine ausweglose Situation - daher die verallgemeinerte Bedeutung der Redensart „in der Zwickmühle sitzen“. Zwick kommt von „zwie“ (wie in Zwieback) und bedeutet „zwei“.
7. Der **Leutnant** ist der unterste Offizier. Er ist derjenige Offizier, der seine Leute kennt, sie beim Namen nennen kann.
8. Was hatte Erich Kästner mal gesagt? „Nie dürft ihr so tief sinken, von dem Kakao, durch den man euch zieht, auch noch zu trinken.“ Dieser redensartige **Kakao, durch den man gezogen wird**, ist ein euphemistischer (verhüllender) Ausdruck für Kacke. Die eigentlich Bedeutung der Wendung ist also: *jemanden durch die Kacke (den Schmutz) ziehen*.
9. In eine **Herberge** wurden früher nur Herren zugelassen.
10. **Restaurants** im heutigen Sinn gab es bis Mitte des 18. Jahrhunderts nicht. Die Bauern waren Selbstversorger, die Begüterten hatten ihre eigenen Köche, wer unterwegs war, stieg in der Herberge ab, wo ihm auch das Abendessen serviert wurde. In Paris gab es damals Traiteurs, eine Art Koch-Service, die zum Kochen vorbereitete Lebensmittel anboten: Wurst, ein Stück Schinken, Terrine, ein gerupftes Huhn, einen ausgenommenen Fisch etc. Die Traiteurs gingen zu den Adligen kochen, man konnte sich bei ihnen auch „sur place“ verpflegen. Der Laden wurde vererbt, die Besitzer wachten eifersüchtig darüber, dass sie unter sich blieben und ließen keine neue Konkurrenz zu. Daneben gab es einzelne Maisons de Santé, wo entkräftete Personen aus dem Volk, Kranke oder „Schwermütige“ eine Bouillon löffeln und sich so erholen (restaurieren, also sich wiederherstellen) konnten. Ein Marchand Boulanger hingte 1765 über seinem Laden ein Schild auf: „Venez tous à moi, vous dont l'estomac crie misère, et je vous restaurerai.“ Wer sich im Magen elend fühlte, konnte bei ihm wiederhergestellt, geheilt werden. Boulanger servierte auf Tellern und mit Besteck zum vorher abgemachten Tarif Bouillon, Geflügel, Eier und Schafsfüße - vorerst aber kein Ragout, um nicht mit den Traiteurs Streit zu bekommen. Er stellte Tischchen mit gusseisernem Fuß und einer Marmorplatte auf - so, wie wir das heute noch in Paris sehen können. Die Bürger standen an, um sich restaurieren zu lassen, und bald gab es überall in den Städten solche Restaurants.
11. Ein „Alb“ ist die ursprüngliche Bezeichnung für einen Elf oder eine Elfe. Dem Aberglauben nach ist der Alb ein menschenähnliches Wesen, das sich auf die Brust des Schlafenden setzt und dadurch **Albträume** verursacht.

